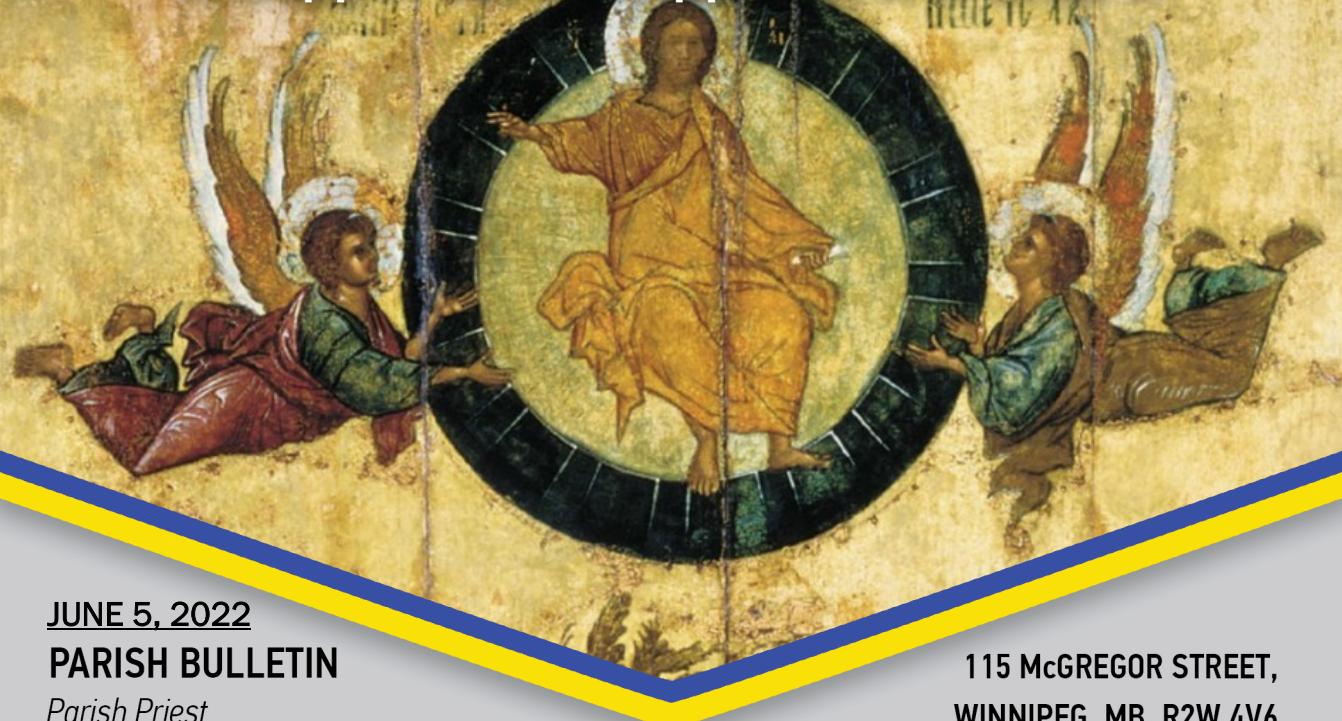


Українська Католицька Митрополича КАТЕДРА СВ. ВОЛОДИМИРА Й ОЛЬГИ



JUNE 5, 2022

PARISH BULLETIN

Parish Priest

Rev. Ihor Shved

(204) 589 0838

(431) 996 2343

svopriest@gmail.com

Розпорядок Богослужень

Неділя 9:00 рано (укр. мовою)
11:00 рано (укр. мовою)

Свята 9:00 ранку
Щоденно 9:00 ранку

Вечірня 7:00 вечора щосуботи і перед святами
Сповідь перед або після щоденних та недільних
св. Літургій або в інший час за домовленістю

Хрещення та
Вінчання за попереднім домовленням

Hours:

9:00am - 3:00pm
Monday - Friday

Parish Secretary

Olha Mala

**115 McGREGOR STREET,
WINNIPEG, MB R2W 4V6**

Parish Office

office@stvo.ca

(204) 589 5025

(204) 589 6812

LITURGICAL Schedule

Sundays 9:00 am (Ukrainian)
11:00 am (Ukrainian)

Holy Days 9:00 am
Week Days 9:00 am

Vespers Every Saturday &
before Major Feast Days

Confessions: During Sunday Divine Liturgies
Baptism
& Marriages by appointment

Часом розпорядок може дещо змінюватися Дивіться сторінку 3 **Janitor Andriy Spylchak** (204) 880 2100

Ми зараз знаходимося у часі свткування празника Вознесіння Господнього. Саме свято завжди припадає на четвер сорокового дня після Великодня, а літургійно святкуємо Вознесіння 7 днів. Це свято пригадує нам, що Ісус на землі сповнив Божий задум – об'єднав небесне і земне. Христос возноситься на небо, а учням обіцяє, що вони одягнуться силою з висоти, тобто обіцяє зіслати на апостолів Святого Духа. Так і стається через 10 днів, на свято П'ятидесятниці. У нашій церкві у час від Вознесіння до П'ятидесятниці ми маємо декаду місійності. Це час, коли ми очікуємо на прихід Святого Духа. Цього року Декаду місійності ми переживаємо в умовах війни в Україні. У цей трагічний і болючий час Блаженніший Свяtoslav заохочує нас знаходити відповіді на питання, які тривожать кожного. Боже, чому це все нам сталося? До чого ти нас кличеш? Яку ти місію приготував Україні, українцям і український Церкві? У чому полягає повнота Твого задуму про долю нашого народу? Можливо не на всі ці питання ми зможемо знайти легку відповідь, але в цей час перед П'ятидесятницею у молитві і тиші слухаймо Боже Слово, молімось, і Господь буде промовляти. Дух Святий просвітить нас і наповнить наші серця миром та розумінням.

Now, we find ourselves in a time of celebration of the Lord's Ascension. The feast day itself always falls on the Thursday of the fortieth day after Easter and is liturgically celebrated for 7 days. This feast day reminds us that on earth, Jesus fulfilled God's plan – to unite the heavenly and earthly. Christ ascends to heaven and promises his disciples that they will receive powers from heaven, meaning that he promises that he will send the Holy Spirit upon the apostles. And so it happens in 10 days, on the feast of Pentecost. In our church, from Ascension to Pentecost we have ten days of missionary work. This is the time when we are waiting for the coming of the Holy Spirit. This year we are going through the 10 days of missionary work in the conditions of the war in Ukraine. In this tragic and painful time, His Beatitude Sviatoslav encourages us to find answers to questions that concern everyone. God, why did all this happen to us? What are you calling us to do? What mission have you prepared for Ukraine, Ukrainians, and the Ukrainian Church? What is the fullness of your plan for the fate of our people? We may not be able to find an easy answer to all these questions, but at this time before Pentecost, in prayer and silence, let us listen to God's Word, pray and the Lord will speak. The Holy Spirit will enlighten us and fill our hearts with peace and understanding.

о. Ігор

РОЗПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ від 5 червня до 12 червня, 2022

Schedule of Liturgies from June 5 to June 12, 2022

Неділя <i>Sunday, 5</i>	9:00 а.m. Свята Літургія /Divine Liturgy 10:30 а.m. Катехизація дітей/Catechism for children 11:00 а.m. Свята Літургія за всіх парафіян/Divine Liturgy for all parishioners Пікнік на подвір'ї церкви/Picnic on the church yard
Понеділок <i>Monday, 6</i>	9:00 а.m. Свята Літургія за упокій Євгенії Кандя від Марії Мельник / Divine Liturgy in memory of Eugenia Kandia from Maria Melnyk
Вівторок <i>Tuesday, 7</i>	9:00 а.m. Свята Літургія за упокій Євгенії Кандя від ЛУЖК / Divine Liturgy in memory of Eugenia Kandia from UCWLC 8:00 р.m. Матері в молитві онлайн/Mothers in prayer—online
Середа <i>Wednesday, 8</i>	9:00 а.m. Свята Літургія за упокій Євгенії Кандя від Ольги та Михайла Зентнер / Divine Liturgy in memory of Eugenia Kandia from Olga & Michael Zentner 7: 00 р.m. Молебень до Христа за мир в Україні/Moleben 9:15 р.m. Матері в молитві онлайн/Mothers in prayer—online
Четвер <i>Thursday, 9</i>	9:00 а.m. Свята Літургія/Divine Liturgy in memory of Eugenia Kandia from Holy Family Ladies Auxiliary 8:00 р.m. Lectio Divina—online
П'ятниця <i>Friday, 10</i>	9:00 а.m. Свята Літургія за мир в Україні/Divine Liturgy 7: 00 р.m. Треннінг Вівтарної Дружини
Субота <i>Saturday, 11</i>	8:30 а.m. Свята Літургія за уп. Василя в річницю смерті від мами та родини та за всіх від віку усопших/ Divine Liturgy in memory of +Vasyl from mother and family and for all deceased 10:00 а.m. Свята Літургія за уп. Марії Хоптяної у 40 днів по смерті / Divine Liturgy for +Marie Choptianyj (40 days) 6:00 р.m. Вечірня/Vespers
Неділя <i>Sunday, 12</i>	9:00 а.m. Свята Літургія за упокій мами +Katarzyna Madejczyk у 15-ту річницю смерті від Божени Басара/Divine Liturgy 10:30 а.m. Катехизація дітей/Catechism for children 11:00 а.m. Свята Літургія за всіх парафіян/Divine Liturgy for all parishioners 14:00 а.m. ПАНАХИДА НА ЦВИНТАРІ/PANAKHYDA AT THE CEMETERY

Молимось за Україну! / Pray for Ukraine!

<p>Недільні пожертви/Sunday Donations – \$2735.00</p> <p>Loose Cash - \$0.00</p> <p>General donations – \$650.00</p> <p>Пожертви/Donations-Non members - \$970.00</p> <p>Ukrainian Fund - \$487.00</p> <p>Renovation Fund– \$1665.00</p> <p>Total Donations for Ukraine- \$26,953.57</p> <p>\$121,656.82 was collected to the Cathedral account to help Ukraine and refugees in Winnipeg.</p> <p>Donation for Ukraine from Denise Harris– \$ 325.00</p> <p>Anna Tarasiuk&Brian J Lukie for kitchen renovation in memory of Eugenia Kandia– \$ 75</p> <p>Donation from Irena Pankewycz for kitchen renovation in memory of Eugenia Kandia– \$ 50</p> <p>Donation from Peter Rudiak for kitchen renovation in memory of Eugenia Kandia– \$100.00</p> <p>Donation for Ukraine from Donna Szumik Antoniuk in memory of Eugenia Kandia– \$50</p> <p>Donation from Rosemary & Murray Woodall for the kitchen renovation in memory of Eugenia Kandia– \$ 100.00</p> <p>Donation from Michael Guertin for the kitchen renovation in memory of Eugenia Kandia–\$100.00</p> <p>Donation from Ivan's Autobody in memory of Eugenia Kandia–\$ 200.00</p> <p>Donation from Violet & Douglas Nevediuk Fosty for kitchen renovation–\$100.00</p> <p>Donation from Sylvia Todaschuk &family in honour of Rosemarie's Birthday for kitchen renovation–\$100.00</p> <p>Donation from Rosemarie Todaschuk in honour of her birthday for kitchen renovation–\$200.00</p> <p>Donation from Patricia Pankewycz–\$50.00</p> <p>Donation for Ukraine from Danuta & Ivan Petryk– \$ 50.00</p>	<p>Donation from Allen M. Marcinkow in memory of Eugenia Kandia–\$100.00</p> <p>Donation for Ukraine from Ivan & Charlotte Fedorkiw in memory of Sofia Ilnyckyj–\$100.00</p> <p>Donation from Irena Pankewycz in memory of Volodymyr Pankewycz–\$100.00</p> <p>Donation from Luba Semaniuk for the kitchen renovation in memory of Eugenia Kandia– \$50.00</p> <p>Donation from Lesia Kulbaba for the kitchen renovation in memory of Eugenia Kandia–\$ 150.00</p> <p>Donation from Irene Semaniuk for the kitchen renovation in memory of Eugenia Kandia– \$100.00</p> <p>Donation from Tetiana & Ostap Hawaleshka for the kitchen renovation in memory of Eugenia Kandia–\$50.00</p> <p>Donation from Dr. Taras Babick for the kitchen renovation in memory of Eugenia Kandia– \$200.00</p> <p>Donation from Frank Kulbaba for the kitchen renovation in memory of Eugenia Kandia– \$100.00</p> <p>Donation from Frank & Wolodymyra Kulbaba for the kitchen renovation–\$100.00</p> <p>Donation від Лесі Скала на церкву в пам'ять Стефана, Софії, Михайла –\$200.00</p> <p>Donation for Ukraine from Krystyna Czemerynski–\$370.00</p> <p>Donation from Maria Melnyk in memory of Eugenia Kandia–\$200.00</p> <p>Donation from Nicholas Chubenko in memory of Eugenia Kandia for the kitchen renovation– \$100.00</p> <p>Donation to the church from Anton&Bohdanna Borys in memory of parents Nadia&Mykola Drebota and Bronislav Borys/Пожертва на церкву від Антон & Богданна Борис в пам'ять батьків Надії та Миколи Дребот і Бронислава Бориса–\$100.00</p>
---	--

Дякуємо за Ваші пожертви!



Ми продовжуємо збірку грошей на ремонт **парафіяльної кухні**. Це є дуже важливий проект для нас усіх, оскільки повноцінне ведення господарства без робочої кухні не можливе, тому заохочуємо вас спільно брати активну участь і разом йти до мети. Наша ціль — зібрати \$100 000. Ця цифра є досить великою, але разом можливо все! Дякуємо за Ваші пожертви, які є вже внесені - **\$4290**. We continue collecting money for the kitchen renovation. It is not possible to not have

a properly functioning kitchen. This is a very important project for us and we encourage you to participate. The financial goal is \$100 000. Collected: **\$4290**



Продовжується збірка пожертв на встановлення пам'ятного каменю при вході на цвинтар Всіх Святих. Імена жертвовавців, що дали більше \$200, будуть написані на камені. Згідно розрахунків, пам'ятний знак коштуватиме \$25 000 плюс витрати на фундамент.



Looking for ways to support Ukraine and celebrate Ukrainian culture? You can do that right here in North America.

Kobzarska Sich

Kobzarska Sich is a summer music camp devoted to learning bandura and Ukrainian music, and is held every summer at All Saints Camp in Emlenton, Pennsylvania.



August 7-20, 2022

Two 2-week programs

Bandura Workshop

- First-timers through advanced players welcome!
- If you play other instruments, bring them!
- Focus will be on individual and small group skills, performances. Music Director: Mykola Deychakivsky.



Folksinging and Folklore Workshop

- Curious about Ukrainian folk-style singing? The renowned Iryna Voloshyna will teach you!
- Featuring everything from group singing to listening sessions to learning about Ukrainian folk arts.

Nestled into the stunningly beautiful Allegheny River valley, KS allows you to immerse yourself in a unique musical experience while creating unforgettable memories!

Campers 12 and up should register by June 15. For more registration/scholarships, visit BanduraCamp.org

Sponsored by the Ukrainian Bandura Chorus of North America



Бажаєте підтримати Україну та зберегти українську культуру? Приїжджаєте на літній табір

Кобзарська Січ

Це музичний табір, присвячений вивченню бандури та української музики, що проводиться кожного серпня на селі УПЦ Усіх Святих в Емлентон, Пенсильванія.

7-20 серпня 2022

Майстерня Бандури

- Ми запрошуємо усіх - від початківців, до професіоналів! Якщо ви граєте на інших музичних інструментах - беріть їх із собою.
- Особлива увага буде приділятися індивідуальному виконанню, та виконанню у маленьких групах. Музичний керівник: Микола Дейчаківський



Майстерня Фольклору та Народної Пісні

- Зішківтеся українським народним співом та традиційними мистецтвами! У вас є чудовий шанс повчитися у фольклориста та етномузиколога Ірини Волошин!
- Програма включає заняття із групового народного співу, а також майстер-класи з українських народних мистецтв.

Розташований у мальовничому куточку долини річки Аллегені, табір Кобзарська Січ - це прекрасне місце, аби зануритися в унікальну атмосферу музики, та наповнитись незабутніми враженнями.

Реєстрація учасників віком від 12 років — до 15 червня за посиланням www.BanduraCamp.org

Спонсор: Українська Капеля Бандуристів Північної Америки ім. Т.Г. Шевченка

ПРОДОВЖУЄМО ЗБИРАТИ ГУМАНІТАРНУ ДОПОМОГУ

1. Засоби гігієни
2. Постільна білизна (нова або в дуже хорошому стані)
3. Подушки (нові)
4. Ковдри в хорошому стані (чисті)
5. Шкільне приладдя
6. Настільні ігри + маленькі іграшки
7. Дитячі товари (крім підгузників)
8. Продукти, що не псуються (крім консервованих супів)
9. Меблі * ми не приймаємо їх тут, натомість зателефонуйте нам, щоб домовитися про вивіз
* 204-582-3461
10. Кухонні речі

WE CONTINUE TO COLLECT ITEMS FOR UKRAINE

1. Hygiene products
2. Bed linens (new or in a very good condition)
3. Pillows (new only)
4. Blankets in a good condition (clean)
5. School supplies
6. Board games + small toys
7. Baby supplies (except diapers)
8. Non-perishable foods (except canned soups)
9. Furniture * we do not accept it here, instead give us a call to make arrangements
*204-582-3461
10. Kitchen utensils

Holy Family Home Auxiliary presents:
Zero Calorie Fundraising "Dinner"

50/50 Draw

Buy your tickets TODAY:
www.fundingchange.ca/holy-family-home-auxiliary
or at Lubov SSMI Foundation, 1085 Main St, 204-942-0443

Draw date: July 2, 2022

Since we've been unable to hold our Ladies' Night Out Dinner over the last couple of years, we are holding a **50/50 draw** instead to help with the lost fundraising revenue! No Dinner, Zero Calories! Proceeds raised will be dedicated to supporting resident programs and the purchase of specialized equipment and furnishings.



License Number : LGCA-4045-RF-37556

A FUNDRAISING EVENT FOR

UKRAINE

THURSDAY - JUNE 23, 2022



PONY CORRAL
RESTAURANT & BAR
1700 PEMBINA HWY

DOORS OPEN - 5:30PM
DINNER - 6:30PM
50/50 TICKETS AVAILABLE
CASH BAR

featuring
VICTOR MALAREK
AWARD WINNING INVESTIGATIVE
JOURNALIST & AUTHOR OF EIGHT BOOKS

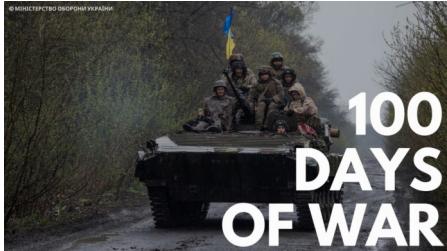
TICKETS \$100
ONLINE AT EVENTBRITE

CANADA UKRAINE FOUNDATION

PROCEEDS GO TO FUNDING MUCH NEEDED MEDICAL SUPPLIES



- ⇒ <https://www.facebook.com/stsvolodymyrolha>
- ⇒ Livestream: stvo.ca/live
- ⇒ www.stsvladimirandolgacathedral.ca



One hundred days ago, Russia began a barbaric, unprovoked assault against Ukraine and the Ukrainian people.

Russian rockets and artillery rain down upon Ukrainian cities, destroying schools, hospitals and homes. Russian soldiers rape, rob and murder innocent civilians. Russia seeks the destruction of the Ukrainian state and the Ukrainian people. This is Genocide.

The Ukrainian people have responded to the call to defend their homes with courage and unity. The world is in awe of the bravery of the Ukrainian Armed Forces who will drive the Kremlin scourge from their land.

The past 100 days have tested the will and resolve of the Ukrainian people to unimaginable limits. The next 100 days will be even harder but Ukraine will prevail with the help of its friends.

We are grateful to the millions of Canadians whose generosity provides much needed aid and we take comfort in the knowledge that we are not alone. We are especially grateful to the volunteers in our Ukrainian Canadian community whose tireless work and unflagging spirit inspire and energize.

Слава Україні! Героям Слава!

UCC

Висловлюємо подяку всім нашим жертводавцям і тим, хто допоміг з організацією пікніку 5 червня. Особлива подяка доктору Тарасу Бабуху, доктору Маркові Карпі та Ivan's Autobody. We thank all our donors and those who helped to organize the picnic on June 5th, especially Dr. Taras Babick, Dr. Mark Karpa and Ivan's Autobody.

Ukrainian Park Catholic Children's Camp presents

REGISTRATION EXTENDED:
JUNE 12

VIRTUAL CHILDREN'S CAMP 2022
UNPACK YOUR CAMP KIT & JOIN US ONLINE
FOR A TRIP ACROSS CANADA
FEATURING OUR RELIGIOUS ORDERS!

Only \$50 JULY 3-9, 2022 | GRADES 1-6 & 7-12
REGISTER ONLINE AT ARCHEPARCHY.CA
204.859.3025 | CHILDRENSCAMP@ARCHEPARCHY.CA

Ukrainian Park Catholic Children's Camp presents

FAMILY Fun Day

ALL FAMILIES ARE INVITED!
JOIN US FOR A DAY OF FUN OUT AT
IMMACULATE CONCEPTION PARISH IN COOKS CREEK!
DIVINE LITURGY | BBQ LUNCH | KIDS GAMES

\$5 each JULY 9, 2022, 10AM - 4PM
RSVP ONLINE AT ARCHEPARCHY.CA
(CHILDREN'S CAMP UNDER MINISTRIES)
204.859.3025 | CHILDRENSCAMP@ARCHEPARCHY.CA

Serving the Ukrainian Catholic Community For Over 50 Years
Обслуговуємо Українську Католицьку громаду понад 50
років

Since 1957, Cropo has generously supported our
community with a commitment of caring, compassion
and kindness.



Caring

above all.

1442 MAIN STREET

(204)-586-8044

www.cropo.com



СВІТОЧ Meest®

SVITOCH Gift Store & International Courier Service

Пакунки / Листи / Гроші / Харчі / Дарунки в Україну
Вишиванки / Писанки / Ювелірні Вироби з України

621 SELKIRK AVE. NADIA & RUSLAN ZELENIUK

WINNIPEG, MB R2W 2N2

PHONE: (204) 582-5939

www.svitoch.net

shop@svitoch.net

WESTWOOD MEMORIALS

"For Those Who Care..."

High Quality Granite and Marble Memorials

Refurbishing, Cleaning, Leveling, Adding Dates

Traditional Sandblasting, Computerized Designs,

Diamond and Laser Etchings

ПОСЛУГИ УКРАЇНСЬКОЮ
ТА АНГЛІЙСЬКОЮ МОВАМИ

4284 MAIN STREET Toll Free: 1-800-287-2484
WEST ST. PAUL, MB (204)-339-6523
R4A 2A7 westwoodmemorials@show.ca

www.westwoodmemorials.ca



CENTURY 21.

Advanced Realty



John Iacobciuc

REALTOR®



C. 431.335.0080

john.iacobciuc@century21.ca
john-iacobciuc.c21.ca

1415A Henderson Hwy
Winnipeg, MB R2G 1N3

Corporate Office

3rd Floor, 952 Main Street
Winnipeg MB R2W 3P4
Fax: 204.989.7715

Commercial Centre
950 Main Street
Winnipeg MB R2W 3P4
info@carpathia.ca
204.989.7400

KORBAN
FUNERAL CHAPEL

Proudly Serving Our Ukrainian Community For Over 40 Years

907 Main St.
204 956-2193

www.korbanchapel.com

Traditional Burial & Cremation;
Reception Area; Newly Expanded Parking;
Pre-arrangement services available

Pre-arrangement consultant: John Zacharuk

Послуги українською мовою

"Whenever you need us, our family is ready to serve your family"

Wyatt Dowling
INSURANCE BROKERS

Галина Петрик, С.А.І.В.

послуги англійською та українською мовами

e-mail: hpetryk@wyattdowling.ca 204 940 6550

страхуємо хати, автомобілі, бізнеси та інше

COLDWELL BANKER
PREFERRED
REAL ESTATE

LOOKING FOR A
REALTOR®



**IGOR MELNYK
REALTOR®**

c. 204.880.4812
irmeln@yahoo.com



\$250 WILL BE DONATED
TO HELP UKRAINE ON THE
PURCHASE OR SALE OF
EVERY HOME WITH ME.

KARPATY
MEATS & DELI

536 BANNERMAN AVE.
(at McGREGOR ST.)
WINNIPEG, MANITOBA
R2W 0V6

PH. (204) 586-1395
Tuesday — Friday
8:00 a.m. - 6:00 p.m.
Saturday 8 a.m. - 4 p.m.



CARPATHIA
CREDIT UNION
КАРПАТИЯ

950 Main Street
Winnipeg MB R2W 3P4

80-2200 McPhillips Street
Winnipeg MB R2V 3P4

1341-A Henderson Highway
Winnipeg MB R2G 1M5

1375 Grant Avenue
Winnipeg MB R3M 1Z8

1-850 Regent Avenue W
Winnipeg MB R2C 3A8

310 Leila Avenue
Winnipeg MB R2V 1L8